***Lektion. 6***

***Die, die das Leben auf Reisen verbringen, erleben, dass sie viele Reisebekanntschaften haben, aber keine Freunde.***

*(Lucius Annaeus Seneca)*

**Was ist Tourismusmanagement?**

Tourismusmanagement bezeichnet die Führungsaufgaben in betriebs-, verbands- und gebietskörperschaftlichen Organisationen, die Leistungen für Reisekonsumenten erstellen und/oder vermarkten oder tourismuspolitische Rahmenbedingungen für diese Aktivitäten setzen. In der anglo-amerikanischen Fachsprache wird der Terminus Tourismmanagement auf die lokale, regionale oder nationale Planungsebene und nicht auf betriebliche Organisationen (wie im Deutschen) bezogen.

Hingegen meint Hospitality Management die Führungsaufgaben in allen wirtschaftlichen Unternehmungen sowie in Nonprofit-Organisationen, die Logis-, Catering-, Veranstaltungs- oder sonstige Leistungen für Konsumenten in ihrer Rolle als Gaste erbringen.

***(Definition in Anlehnung an , Profitabilität durch Kundenzufriedenheit - Tourismusmarketing, FH-Fortis Wien 1998)***

**1. Begriff und Merkmale des Managements**

**Management** umschreibt das ***Gestalten, Lenken,*** und ***Entwickeln*** von zweckorientierten sozialen Systemen. (Vgl. ULRICH 1984; S. 11) Damit bezieht sich das Management nicht nur auf Unternehmen mit rein wirtschaftlicher Zielsetzung; zumal auch bei anderen gesellschaftlichen Institutionen Führungsprobleme auftauchen können. Management ist also mehr als Menschenführung und Organisation einer Institution. (vgl. KASPAR 1995; S. 42).

Der Begriff des Managements wir in zweifacher Hinsicht verwendet; einmal in Hinblick auf die Institution und zum anderen aus funktioneller Sicht.

**Funktionell** beinhaltet der Managementbegriff alle zur Steuerung des Unternehmens notwendigen Aufgaben. Die Aufgaben, die jedoch rein ausführender Natur sind, gehören nicht zum Management.

**Management als Institution** umfasst alle leitenden Instanzen, d.h. alle Aufgaben- bzw. Funktionsträger im Unternehmen, die mit Entscheidungs- und Anordnungskompetenzen ausgestattet sind.

**Vokabeln**

bezeichnen – помічати, відзначати

die Führungsaufgabe – керівна функція

der Reisekonsument – споживач подорожей

erstellen - зводити

vermarkten - продавати

die Rahmenbedingung – загальна умова

die Planungsebene – площина планування

beziehen – міняти, переїжджати, отримувати

hingegen – з іншого боку, з іншої точки зору

meinen – думати, мати на увазі

die Nonprofit-Organisation – некомерційна організація

еrbringen – добувати, надавати

die Profitabilität - вигода

das Gestalten - оформлення

Lenken - управління

Sich beziehen - стосуватись

die Zielsetzung – ціле творення, постановка цілей

zumal – особливо, тим більше

auftauchen – випливати, виявлятись

beinhalten – утримувати, означати

die Steuerung - управління

leitend – керуючий, ведучий

Anordnungskompetenzen – компетенція наказу

ausstatten - постачати